



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств 160-я сессия

Женева, 25–28 июня 2013 года

Административный комитет Соглашения 1958 года

Пятьдесят четвертая сессия
Женева, 26 июня 2013 года

Исполнительный комитет Соглашения 1998 года

Тридцать восьмая сессия
Женева, 26–27 июня 2013 года

Административный комитет Соглашения 1997 года

Девятая сессия
Женева, 27 июня 2013 года

Аннотированная предварительная повестка дня

160-й сессии Всемирного форума, которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 25 июня 2013 года, в 10 ч. 00 м.

пятьдесят четвертой сессии Административного комитета

Соглашения 1958 года

тридцать восьмой сессии Исполнительного комитета

Соглашения 1998 года

девятой сессии Административного комитета

Соглашения 1997 года^{1, 2}

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecese.org/trans/main/welcwp29.html>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (каб. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: <http://documents/un.org>.

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/meetings/practical.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (Lucille.Caillot@unecese.org). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 71469). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте (www.unecese.org/meetings/practical.htm).

I. Предварительные повестки дня

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня.
2. Координация и организация работы:
 - 2.1 доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2);
 - 2.2 программа работы, документация и расписание сессий на 2014 год;
 - 2.3 интеллектуальные транспортные системы;
 - 2.4 последующая деятельность по итогам шестьдесят пятой сессии Комиссии (ЕЭК) (9–11 апреля 2013 года), включая обзор реформы ЕЭК;
 - 2.5 двухгодичная оценка за 2012–2013 годы и программа работы на 2014–2015 годы и на 2014–2018 годы.
3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29:
 - 3.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят вторая сессия, 11–14 декабря 2012 года);
 - 3.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят пятая сессия, 15–18 января 2013 года);
 - 3.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят седьмая сессия, 5–7 февраля 2013 года);
 - 3.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят четвертая сессия, 19–22 февраля 2013 года);
 - 3.5 основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях:
 - 3.5.1 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (шестьдесят девятая сессия, 8–11 апреля 2013 года);
 - 3.5.2 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (104-я сессия, 15–19 апреля 2013 года);
 - 3.5.3 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят третья сессия, 13–17 мая 2013 года);
 - 3.5.4 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят шестая сессия, 4–7 июня 2013 года).
4. Соглашение 1958 года:
 - 4.1 статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН;
 - 4.2 указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:

- 4.2.1 воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН;
- 4.3 разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
- 4.4 рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года;
- 4.5 разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);
- 4.6 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP:
 - 4.6.1 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 (ремни безопасности);
 - 4.6.2 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 29 (кабины грузовых транспортных средств);
 - 4.6.3 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 29 (кабины грузовых транспортных средств);
 - 4.6.4 предложение по дополнению 7 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы);
 - 4.6.5 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 94 (лобовое столкновение);
 - 4.6.6 предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 95 (боковое столкновение);
- 4.7 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRPE:
 - 4.7.1 предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)).
- 4.8 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB:
 - 4.8.1 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях);
- 4.9 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF:
 - 4.9.1 предложение по дополнению 10 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств);
 - 4.9.2 предложение по дополнению 15 к Правилам № 13-Н (тормозные системы транспортных средств категорий M₁ и N₁);
 - 4.9.3 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 79 (механизмы рулевого управления);
 - 4.9.4 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях);

- 4.9.5 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к проекту правил, касающихся систем автоматического экстренного торможения (САЭТ);
- 4.10 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRSP:
- 4.10.1 предложение по исправлению 1 к Пересмотру 7 Правил № 16 (ремни безопасности) (относится только к тексту на французском языке);
- 4.11 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF:
- 4.11.1 предложение по исправлению 4 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств);
- 4.11.2 предложение по исправлению 3 к пересмотру 2 Правил № 13-Н (тормозные системы транспортных средств категорий M₁ и N₁);
- 4.12 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом:
- 4.12.1 предложение по исправлению 1 к дополнению 13 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения на транспортные средства категории L₃);
- 4.13 рассмотрение проектов правил:
- 4.13.1 предложение по новым правилам, касающимся возможности утилизации автотранспортных средств;
- 4.14 рассмотрение представленных вспомогательными рабочими группами WP.29 предложений по поправкам к существующим правилам, по которым еще не принято решение:
- 4.14.1 предложение по поправкам к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N);
- 4.14.2 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов);
- 4.14.3 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях);
- 4.15 предложение о разработке новых правил ООН, касающихся системы экстренного реагирования при авариях (e-call).
- 5. Соглашение 1998 года:
- 5.1 статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
- 5.2 рассмотрение проектов глобальных технических правил (гтп) и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам:
- 5.2.1 предложение по новым глобальным техническим правилам, касающимся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах;

- 5.2.2 предложение по новым глобальным техническим правилам, касающимся шин;
- 5.2.3 предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств);
- 5.2.4 предложение по поправке 3 к глобальным техническим правилам № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ));
- 5.3 рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены, и голосование по ним;
- 5.4 указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать Всемирному форуму:
 - 5.4.1 запрос GRPE относительно неурегулированных вопросов разработки проекта ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - 5.4.2 запрос GRRF относительно неурегулированных вопросов разработки проекта ГТП ООН, касающихся шин;
- 5.5 осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.
- 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства.
- 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
 - 7.1 статус Соглашения;
 - 7.2 обновление предписаний № 1 и 2.
- 8. Прочие вопросы:
 - 8.1 системы отзыва продукции, применяемые различными договаривающимися сторонами соглашений;
 - 8.2 техническое содействие со стороны GRPE по вопросам, касающимся выбросов загрязняющих веществ дизельными двигателями;
 - 8.3 соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
 - 8.4 обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований;
 - 8.5 самооценка деятельности Всемирного форума за период 1 января 2012 года – 30 июня 2013 года;
 - 8.6 доклад о работе двадцать третьей Конференции по проблемам повышения безопасности транспортных средств (ПБТС);

- 8.7 предложение по поправке 5 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (R.E.3).
- 9. Утверждение доклада.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

- 10. Учреждение Комитета АС.1.
- 11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

- 12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3.
- 13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство.
- 14. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним:
 - 14.1 предложение по глобальным техническим правилам, касающимся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах;
 - 14.2 предложение по глобальным техническим правилам, касающимся шин;
 - 14.3 предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств);
 - 14.4 предложение по поправке 3 к глобальным техническим правилам № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)).
- 15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены.
- 16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума:
 - 16.1 указания, запрошенные GRPE, по проекту гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - 16.2 указания, запрошенные GRPE, по проекту ГТП ООН, касающихся шин.

17. Ход разработки новых глобальных технических правил (гтп) и поправок к введенным глобальным техническим правилам (гтп):
 - 17.1 ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ));
 - 17.2 ГТП № 7 (подголовники);
 - 17.3 ГТП № 9 (безопасность пешеходов);
 - 17.4 проект гтп, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2;
 - 17.5 проект гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - 17.6 проект гтп, касающихся бокового удара о столб (БУС);
 - 17.7 проект гтп, касающихся электромобилей;
 - 17.8 проект гтп, касающихся бесшумных автотранспортных средств.
18. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными:
 - 18.1 сопоставимость краш-тестов автомобилей;
 - 18.2 интеллектуальные транспортные системы;
 - 18.3 технологии освещения дорог;
 - 18.4 согласование манекенов для испытания на боковой удар;
 - 18.5 электромобили и окружающая среда;
 - 18.6 новые технологии, которые еще не являются объектом регулирования.
19. Предложения по разработке новых гтп и/или поправок к введенным гтп, не включенные в пункт 17 повестки дня, если таковые представлены.
20. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы.
21. Прочие вопросы.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2013 год.
23. Прочие вопросы.

II. Аннотации и перечень документов

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1103 Аннотированная предварительная повестка дня 160-й сессии

2. Координация и организация работы

2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах обсуждений, состоявшихся в ходе его 112-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и возможного принятия.

2.2 Программа работы, документация и расписание сессий на 2014 год

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть программу работы, включая перечень документов и перечень неофициальных рабочих групп. Проект расписания сессий на 2014 год будет представлен ему секретариатом на рассмотрение.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/1/Rev.1 Пересмотренная программа работы

WP.29-160-01 Перечень неофициальных рабочих групп

WP.29-160-02 Проект расписания сессий на 2014 год

2.3 Интеллектуальные транспортные системы

Всемирный форум, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о разработке интеллектуальных транспортных систем (ИТС). Ожидается, что он завершит свой заключительный обзор замечаний, представленных рабочими группами в отношении принципов проектирования систем управления для автоматических систем помощи при вождении (АСПВ) (WP.29-157-06). Неофициальная рабочая группа по ИТС не будет проводить совещаний в ходе нынешней сессии.

Документация

WP.29-157-06	Принципы проектирования систем управления для АСПВ
WP.29-160-03	Замечания рабочих групп по WP.29-157-06

2.4 *Последующая деятельность по итогам шестьдесят пятой сессии Комиссии (ЕЭК) (9–11 апреля 2013 года), включая обзор реформы ЕЭК*

Секретариат проинформирует Всемирный форум о соответствующих решениях, принятых Комиссией на ее шестьдесят пятой сессии (9–11 апреля 2013 года), в том числе о решениях, касающихся пересмотра реформы ЕЭК. См. документы, рассматриваемые ЕЭК, по адресу www.unecce.org/commission/2013/65th_index.html.

Документация

E/ECE/1468	Итоги обзора реформы ЕЭК 2005 года
------------	------------------------------------

2.5 *Двухгодичная оценка за 2012–2013 годы и программа работы на 2014–2015 годы и на 2014–2018 годы*

Оценка за двухгодичный период 2012–2013 годов должна быть представлена для сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) в феврале 2014 года. Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть результаты первой оценки, проведенной секретариатом. Всемирный форум, возможно, пожелает также обсудить проект программы работы на 2014–2015 годы и проект долгосрочной программы работы на 2014–2018 годы для передачи Бюро КВТ. Документы должны быть подготовлены с учетом принятых КВТ документов ECE/TRANS/2012/9/Rev.1 и ECE/TRANS/2012/10/Rev.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/38	Оценка за 2012–2013 годы и программа на 2014–2015 годы
ECE/TRANS/WP.29/2013/5	Программа работы на 2014–2018 годы

3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп WP.29

3.1 *Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят вторая сессия, 11–14 декабря 2012 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52	Доклад о работе пятьдесят второй сессии GRSP
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52/Corr.1	Исправление относится только к тексту на английском языке

- 3.2 *Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE)
(шестьдесят пятая сессия, 15–18 января 2013 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65 Доклад о работе шестьдесят пятой сессии
GRPE

- 3.3 *Рабочая группа по вопросам шума (GRB)
(пятьдесят седьмая сессия, 5–7 февраля 2013 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/55 Доклад о работе пятьдесят седьмой
сессии GRB

- 3.4 *Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)
(семьдесят четвертая сессия, 19–22 февраля 2013 года)*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74 Доклад о работе семьдесят четвертой
сессии GRRF

- 3.5 *Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях*

- 3.5.1 *Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)
(шестьдесят девятая сессия, 8–11 апреля 2013 года)*

Председатель GRE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

- 3.5.2 *Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)
(104-я сессия, 15–19 апреля 2013 года)*

Председатель GRSG сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

- 3.5.3 *Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP)
(пятьдесят третья сессия, 13–17 мая 2013 года)*

Председатель GRSP сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

- 3.5.4 *Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей
среды (GRPE)
(шестьдесят шестая сессия, 4–7 июня 2013 года)*

Председатель GRPE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

4. Соглашение 1958 года

4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН на основе обновленного варианта документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.21, в котором содержится вся информация, полученная секретариатом к 14 июня 2013 года. При необходимости перечень изменений к первоначальному документу о статусе (ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.21) будет распространен в документе "Соответствующий перечень изменений к неофициальному обновленному варианту документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.21". Оба документа будут размещены на веб-сайте WP.29 (www.unecsc.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html). Этот документ является ключевым элементом мониторинга Соглашения 1958 года.

4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, по просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 и дать соответствующие указания.

4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН

Всемирный форум решил, что председатели рабочих групп должны будут рассмотреть этот вопрос на сессии AC.2, которая состоится в июне 2013 года (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 44). WP.29, возможно, пожелает получить информацию об итогах соответствующих обсуждений.

4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКТС сообщит о работе, проделанной на совещаниях неофициальной рабочей группы и ее двух подгрупп, которым было поручено подготовить поправки к Соглашению, а также о разработке правил № 0 ООН (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 45–53).

4.4 Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года

Всемирный форум, возможно, пожелает обсудить обновленное предложение по поправкам к Соглашению 1958 года. WP.29 просил секретариат в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам (УПВ) рассмотреть возможность сокращения периода вступления в силу новых правил ООН или поправок к существующим правилам ООН путем упрощения процедуры первого уведомления после их принятия WP.29/AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 45–53).

Документация

WP.29-159-19

Проект поправок к Соглашению 1958 года

4.5 *Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)*

WP.29 решил подробно рассмотреть обновленную "дорожную карту" по процедуре создания базы данных в целях облегчения обмена документацией об официальном утверждении типа, включая МОУТКТС, и одобрить ее (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 54).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/65 "Дорожная карта" по процедуре создания базы данных

4.6 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.6.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/43 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 (ремни безопасности) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 22, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/20 с поправками, указанными в приложении IV к докладу)
- 4.6.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/44 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 29 (кабины грузовых транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 30, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/24 без поправок)
- 4.6.3 ECE/TRANS/WP.29/2013/45 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 29 (кабины грузовых транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 30, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/24 без поправок)
- 4.6.4 ECE/TRANS/WP.29/2013/46 Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 31, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/21 с поправками, указанными в приложении V к докладу)
- 4.6.5 ECE/TRANS/WP.29/2013/47 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 94 ООН (лобовое столкновение) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 34, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/16 без поправок)

- 4.6.6 ECE/TRANS/WP.29/2013/48 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 95 ООН (боковое столкновение)
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 40, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/17 с поправками, указанными в приложении VI к докладу)

4.7 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRPE*

Всемирный форум рассмотрит следующее предложение и, возможно, решит передать его Административному комитету Соглашения 1958 года (AC.1) с рекомендациями, касающимися его принятия путем голосования.

- 4.7.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/51 Предложение по поправкам серии 04 к Правилам № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы))
(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункт 37, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/3 с поправками, указанными в пункте 37 доклада)

4.8 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB*

Всемирный форум рассмотрит следующее предложение и, возможно, решит передать его Административному комитету Соглашения 1958 года (AC.1) с рекомендациями, касающимися его принятия путем голосования.

- 4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/55 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях)
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/55, пункт 17, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/5, который воспроизводится в приложении II к докладу)

WP.29-160-08

Поправки к документу
ECE/TRANS/WP.29/2013/55

4.9 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (AC.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/56 Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств)
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункты 5, 10, 13 и 15, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/10, с поправками,

- содержащимися в пункте 5 доклада, ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/21, с поправками, содержащимися в пункте 10 доклада, ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/16, с поправками, содержащимися в пункте 13 доклада и пункте 15 доклада
- 4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/57 Предложение по дополнению 15 к Правилам № 13-Н (тормозные системы транспортных средств категорий M₁ и N₁) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/16 с поправками, содержащимися в пункте 13 доклада)
- 4.9.3 ECE/TRANS/WP.29/2013/58 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 79 (механизмы рулевого управления) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 30, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/5)
- 4.9.4 ECE/TRANS/WP.29/2013/59 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 24, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/19 с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу)
- 4.9.5 ECE/TRANS/WP.29/2013/60 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к проекту правил, касающихся систем автоматического экстренного торможения (САЭТ) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 3, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/2011/93 с поправками, указанными в приложении II к докладу)

4.10 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRSP*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.10.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/49 Предложение по исправлению 1 к пересмотру 7 Правил № 16 (ремни безопасности) (относится только к тексту на французском языке) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 24, на основе документа GRSP-52-26, который воспроизводится в приложении IV к докладу)

4.11 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.11.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/61 Предложение по исправлению 4 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств): относится только к тексту на русском языке (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 14)
- 4.11.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/62 Предложение по исправлению 3 к Пересмотру 2 Правил № 13-Н (тормозные системы транспортных средств категорий M₁ и N₁) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 11)

4.12 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом*

Всемирный форум рассмотрит следующее предложение и, возможно, решит передать его Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися его принятия путем голосования.

- 4.12.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/18 Предложение по исправлению 1 к дополнению 13 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения на транспортные средства категории L₃)

4.13 *Рассмотрение проектов правил:*

- 4.13.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/50 Предложение по новым правилам, касающимся возможности утилизации автотранспортных средств

4.14 *Рассмотрение представленных вспомогательными рабочими группами WP.29 предложений по поправкам к существующим правилам, по которым еще не принято решение*

- 4.14.1 ECE/TRANS/WP.29/2011/64 Предложение по поправкам к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/51 на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRB/2011/2, который воспроизводится в приложении IV к докладу)

- 4.14.2 ECE/TRANS/WP.29/2012/30 Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/80, пункт 24, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2010/20, который воспроизводится в приложении IV к докладу)
- 4.14.3 ECE/TRANS/WP.29/2013/66 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум, производимый шинами при качении, и сцепление на мокрых поверхностях) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 25, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/9 с поправками, содержащимися в приложении VII к докладу)
- Примечание секретариата: это предложение должно быть рассмотрено на сессии, которая состоится в ноябре 2013 года, поскольку предлагаемые предельные значения должны быть подтверждены GRRF на ее сессии в сентябре 2013 года.

4.15 *Предложение по разработке новых правил ООН, касающихся системы экстренного реагирования при авариях (e-call)*

5. Соглашение 1998 года

5.1 Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятые ГТП ООН, технические правила, включенные в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о полученных замечаниях. WP.29, возможно, пожелает подробно рассмотреть подготовленный секретариатом документ (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.7) в качестве приемлемого инструмента мониторинга осуществления ГТП ООН и поправок к ним, которые были приняты в рамках Соглашения 1998 года. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.7	Статус Соглашения 1998 года
WP.29-160-04	Положение в связи с приоритетами и предложениями о разработке ГТП ООН

5.2–5.5 Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.5 повестки дня и решит передать их для подробного рассмотрения Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3).

6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительных сообщений.

7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

7.1 Статус Соглашения

Секретариат представит пересмотренный документ о статусе Соглашения, включая состояние прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов. Этот документ является ключевым элементом мониторинга Соглашения.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.4/ Amend.1	Статус Соглашения 1997 года
--	-----------------------------

7.2 Обновление предписаний № 1 и 2 ООН

Всемирный форум, возможно, пожелает предложить секретариату Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) сообщить Всемирному форуму о позиции WP.1 по дальнейшему развитию Венской конвенции в связи с Соглашением 1997 года. Всемирный форум решил продолжить рассмотрение "дорожной карты", подготовленной представителем Российской Федерации для обновления предписаний № 1 и 2 ООН. WP.29 решила передать предложение об обновлении предписаний № 1 и 2 ООН соответствующим рабочим группам (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 69, и ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 73 и 74).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/32	Минимальные требования к осмотрам для Предписания № 2
ECE/TRANS/WP.29/2013/64	Предложения по проекту поправок к Предписанию № 1

8. Прочие вопросы

8.1 Системы отзыва продукции, применяемые различными договаривающимися сторонами соглашений

Если по этому вопросу поступит какая-либо дополнительная информация, то можно будет продолжить сопоставление и изучение систем отзыва продукции, применяемых в отношении автотранспортных средств в различных странах.

8.2 *Техническое содействие со стороны GRPE по вопросам, касающимся выбросов загрязняющих веществ дизельными двигателями*

Всемирный форум решил рассмотреть представленный GRPE материал по данному вопросу и передать его Отделу транспорта (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 11).

Документация

WP.29-160-06

Техническое содействие со стороны WP.29 по вопросам, касающимся сокращения выбросов загрязняющих веществ дизельными двигателями

8.3 *Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о результатах последних сессий этой группы, в частности о: а) предложении виртуальной группы экспертов WP.1 относительно обязанности водителей сохранять контроль над своими транспортными средствами; б) концепции помощи при вождении, которая в настоящее время разрабатывается WP.1; и с) рассмотрении ею предложения, внесенного WP.29 (ECE/TRANS/WP.1/2012/8 и ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.1) в целях устранения несоответствий в вопросах освещения и световой сигнализации (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 74; ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 77 и 78).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2012/8

Предложение по поправкам к Венской конвенции 1968 года, представленное виртуальной группой экспертов WP.1

ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.1

Соответствие между Конвенцией о дорожном движении 1968 года и техническими правилами в области транспортных средств

8.4 *Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о результатах работы неофициальной рабочей группы. Представители, возможно, пожелают отметить, что неофициальная рабочая группа предположительно проведет свое четвертое заседание 27 июня 2013 года в 15 ч. 30 м. в том же зале, что и WP.29. Секретарь неофициальной рабочей группы составит проект повестки дня заседания, а также рабочие документы (см. на веб-сайте этой группы по адресу www2.unepce.org/wiki/pages/viewpage.action?pageId=2523348 (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 79)).

8.5 Самооценка деятельности Всемирного форума за период 1 января 2012 года – 30 июня 2013 года

Всемирный форум просил секретариат представить круг ведения для самооценки, а также проект документа об оценке для рассмотрения Форумом (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 80).

Документация

WP.29-160-06 КВ для самооценки

WP.29-160-07 Проект оценки

8.6 Доклад о работе двадцать третьей Конференции по проблемам повышения безопасности транспортных средств (ПБТС)

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о результатах работы Конференции по ПБТС, организованной Республикой Корея.

8.7 Предложение по поправке 5 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (R.E.3)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/52 Предложение по поправке 5 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (R.E.3) и приложению 4 к ней, касающемуся качества рыночного топлива (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункт 1, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/2 с поправками, содержащимися в пункте 61 доклада)

9. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 160-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

а) пятьдесят четвертой сессии Административного комитета (АС.1) Соглашения 1958 года;

б) тридцать восьмой сессии Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года;

в) девятой сессии Административного комитета (АС.4) Соглашения 1997 года.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

10. Учреждение Комитета АС.1 и выборы должностных лиц на 2013 год

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1958 года (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1, Административный комитет принимает новые правила и поправки к ним. Предлагаемые правила и поправки к правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данные правила, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила. Проекты правил и поправок к существующим правилам принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление 1).

Договаривающимся сторонам, у которых возникают трудности, связанные с участием в работе сессий Административного комитета (АС.1), в порядке исключения может быть разрешено изложить свои мнения по рассматриваемым вопросам в письменном виде или передать свое право голоса другим Договаривающимся сторонам, участвующим в работе сессии (TRANS/WP.29/482, пункт 11).

Любые правила, принятые в соответствии с положениями Соглашения без поправок, могут рассматриваться в качестве правил, принятых в соответствии с измененным Соглашением (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

АС.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам, указанным в пунктах 4.6–4.14 повестки дня с учетом рекомендаций Всемирного форума.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)**12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3**

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Corr.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство

Исполнительный комитет решил продолжить рассмотрение этого вопроса. Ожидается, что Европейский союз и другие Договаривающиеся стороны Соглашения выступят с сообщениями по вопросу о транспонировании ГТП ООН и поправок к ним (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 118).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.7 Статус Соглашения 1998 года, включая обязательные уведомления Договаривающихся сторон, направляемые в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ был впервые подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве инструмента мониторинга Соглашения

WP.29-159-07

WP.29-159-08

14. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним

Договаривающиеся стороны устанавливают через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, и на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, глобальные технические правила, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые глобальные технические правила, а также предлагаемые поправки к введенным глобальным техническим правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, осуществляют свое право голоса по количеству голосов, равному числу ее государств-членов, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых глобальных технических правил, а также предлагаемые поправки к введенным глобальным техническим правилам принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

14.1 Предложение по глобальным техническим правилам, касающимся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах

Ожидается, что АС.3 проголосует за включение проекта ГТП ООН, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах, в Глобальный регистр. Представителям Договаривающихся сторон было предложено подготовиться к голосованию на сессии в июне 2013 года и в случае, если они не имеют возможности присутствовать на сессии, обеспечить, чтобы их страны были представлены соответствующими постоянными представительствами.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/41	Проект гтп, касающихся транспортных средств, работающих на водороде (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 18, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/23 без поправок)
ECE/TRANS/WP.29/2013/42	Заключительный доклад по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 18, на основе документа GRB-52-08, который воспроизводится в приложении III к докладу)
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17	Разрешение на разработку ГТП ООН
ECE/TRANS/WP.29/2011/47	Технический доклад GRPE

*14.2 Предложение по глобальным техническим правилам, касающимся шин***Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2013/63	Проект гтп, касающихся шин (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/74, пункт 21, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/22 с поправками, содержащимися в GRRF-74-38 и пункте 21 доклада)
WP.29-160-09	Заключительный доклад по проекту гтп
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/15	Разрешение на разработку гтп
ECE/TRANS/WP.29/2012/125	Предварительный доклад

*14.3 Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств)***Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2013/34	Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 30, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/21 с поправками, указанными в приложении V к докладу, и на основе WP.29-159-16)
ECE/TRANS/WP.29/2013/34/Amend.1	

ECE/TRANS/WP.29/2013/35	Заключительный технический доклад по разработке поправки (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 30, на основе приложения V к докладу)
ECE/TRANS/WP.29/2012/AC.3/35	Разрешение на разработку поправки

14.4 *Предложение по поправке 3 к глобальным техническим правилам № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))*

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/53	Предложение по поправке 3 к гтп № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункт 50, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/4)
ECE/TRANS/WP.29/2013/54	Заключительный технический доклад по разработке поправки (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункт 50, на основе приложения V к докладу)
ECE/TRANS/WP.29/2012/AC.3/34	Разрешение на разработку поправки

15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум потенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению (ECE/TRANS/132 и Согг.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).

16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по неурегулированным вопросам в проектах гтп или поправкам к гтп, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решение (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

16.1 *Указания, запрошенные GRPE, по проекту гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)*

Председатель GRPE проинформировал AC.3 о возможности запросить указания по неурегулированным вопросам в проекте ГТП ООН, касающихся ВПИМ (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 101).

16.2 *Указания, запрошенные GRRF, по проекту гтп, касающихся шин*

Председатель неофициальной рабочей группы проинформировал АС.3 о возможности запросить указания по неурегулированным вопросам в проекте ГТП ООН, касающихся шин (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 98–100).

17. Ход разработки новых глобальных технических правил (гтп) и поправок к введенным глобальным техническим правилам (гтп)

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям о новых ГТП ООН и по разработке введенных ГТП ООН, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 92–104 и приложение IV). Рассмотрения и возможного принятия АС.3 потребуют только указанные в предварительной повестке дня документы, которые не заключены в скобки. Документы, заключенные в скобки, указаны в предварительной повестке дня только в качестве справочных и в принципе не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (АС.3).

17.1 *ГТП № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ))*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/АС.3/29)	Разрешение на разработку либо поправки к гтп № 4, либо новых гтп
---------------------------	--

17.2 *ГТП № 7 (подголовники)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2012/34)	Доклад о ходе осуществления второго этапа разработки гтп № 7
(ECE/TRANS/WP.29/2011/86)	Второй доклад о ходе работы
(ECE/TRANS/WP.29/2010/136)	Первый доклад о ходе работы
(ECE/TRANS/WP.29/АС.3/25)	Разрешение на разработку поправки
(ECE/TRANS/WP.29/АС.3/25/Rev.1)	Пересмотренное разрешение на разработку поправки

17.3 *ГТП № 9 (безопасность пешеходов)*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2013/36)	Третий доклад о ходе работы по этапу 2
(ECE/TRANS/WP.29/1102, приложение III)	Поправки к третьему докладу о ходе работы по этапу 2, принятые АС.3
(ECE/TRANS/WP.29/2012/120)	Второй доклад о ходе работы по этапу 2
(ECE/TRANS/WP.29/2012/58)	Первый доклад о ходе работы по этапу 2

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24) Разрешение на разработку поправок (этап 2, касающийся Flex-PLI) к глобальным техническим правилам № 9 (безопасность пешеходов)

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправок (уточнение к нынешнему тексту во избежание неправильного толкования) к глобальным техническим правилам № 9 (безопасность пешеходов)

17.4 Проект ГТП, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) – этап 2

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17) Разрешение на разработку гтп ООН включено в разрешение на работу по этапу 2

17.5 Проект гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26/Add.1) Разрешение на разработку гтп

17.6 Проект гтп, касающихся бокового удара о столб (БУС)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2012/59) Второй доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2011/87) Круг ведения неофициальной рабочей группы и первый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/28) Разрешение на разработку гтп

17.7 Проект гтп, касающихся электромобилей

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2012/121) Круг ведения неофициальной рабочей группы

(ECE/TRANS/WP.29/2012/122) Первый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на разработку гтп

17.8 *Проект гтп, касающихся бесшумных автотранспортных средств*

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33)

Разрешение на разработку гтп

18. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными

АС.3 будет проинформирован о ходе работы над другими приоритетами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункты 105–112 и 114 и приложение III).

18.1 *Сопоставимость краш-тестов автомобилей*

18.2 *Интеллектуальные транспортные системы*

18.3 *Технологии освещения дорог*

18.4 *Согласование манекенов для испытания на боковой удар*

18.5 *Электромобили и окружающая среда*

18.6 *Новые технологии, которые еще не являются объектом регулирования*

19. Предложения по разработке новых ГТП ООН и/или поправок к введенным ГТП ООН, не включенные в пункт 17 повестки дня, если таковые представлены

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть предложения по разработке новых ГТП ООН или поправкам к существующим ГТП ООН, включенным в Глобальный регистр.

20. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы

Представителям в АС.3 было предложено проанализировать вопрос о том, каким образом следует рассматривать этот пункт повестки дня, и изложить свои мнения на сессии АС.3 в марте 2013 года (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 135).

21. Прочие вопросы

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)**22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2013 год**

Административный комитет (АС.4) созывается по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ECE/RCTE/CONF/4), в состав АС.4 входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению).

23. Прочие вопросы
